

**Sunnudagsskúli**  
í Keypmannahavn  
Sunnudagsskúli er hvønn  
sunnudag kl. 14 á Oyrasundsskolegíum, Dalslandsgade 8, og í Føroyahúsinum, Vesterbrogade 17A. Øll eru hjartaliga velkomin. Nærri fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. 30 35 59 66.

**Kristnastova**  
Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.  
Friggiðskvöld kl. 20 er kristilgur fundur.  
Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

**Malta, Hirtshals**  
Sunnudag:  
Kl. 11: Breyðbróting.  
Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja.  
Kl. 18: Evangeliskur fundur.  
Mikukvöld kl. 20: Bónar- og uppbyggingarmoti.  
Øll eru hjartaliga velkomin til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.  
Samkoman Malta í Hirtshals

**Føroyahúsið**  
í Keypmannahavn  
Vesterbrogade 17A  
1620 København V  
Tlf. 31 23 15 87  
Fax 31 23 15 18  
Kunningartlf. 31 23 15 86,  
sum sigur frá øllum tiltøkum.

**Hvønn sunnumorgun**  
kl. 10-12: Frikirkjan Jesus Center Kirke gudstænastu.

**Hvønn sunnudag kl. 14:**  
Sunnudagsskúli.

**Hvønn sunnudag kl. 16:**  
Frikirkjan Vineyard.

**Annaðhvørt sunnukvöld kl. 19:** Fótatræðansar.

**Hvønn mánadag:** Brot úr Degi og viku kl. 16.30.

**Hvønn týsdag** er týsdagsdøgr kl. 17.30.

**Ráðgevingin:** Tlf. 31 23 99 80, Fax 31 23 92 34 er opin mánadag, týsdag og hós-dag kl. 11.30-15.30.

**Mikudag kl. 14-18:**  
MFS, Tlf./fax 33250210  
Opíð mikudag og friggjadag kl. 16-18.

**Öyggjaskoggi,** tlf./fax 3122310.

**Nærvarp Okkara,** tlf. 31228401.

**Skúlin,** 53681757.

**Føroyingafelagið**  
í Århus  
Vestergade 48D,  
8000 Århus C  
Tlf./fax: 86-180604  
Teldupostur:  
aarstova@teliamail.dk  
Aarstova er opin mánadag - hós-dag kl. 16-18.  
Friggiðskvöld kl. 21-03, atgongumerkið fyri ikki limir 10 kr.  
Fimleikur í Vorrevangsskúlanum hós-dag kl. 18-19.  
Flogbóltur í Frydenlundsskúlanum friggjadag kl. 16-18 og svimjing kl. 18-19.  
Føroyskur skúli fyri børn leygardag, líka vikur, kl. 11-14.

**Føroyingafelagið**  
í Aalborg  
Lille Kongensgade 10B  
9000 Aalborg  
Tlf. 98 13 63 30

Húsið er opið:  
Mánadag, mikudag og friggjadag frá kl. 17-19.  
Leygardag frá kl. 22-03.  
Føroysk bløð liggja frammi, friggjadag eisini Dagur og vika.  
Hvønn sunnudag kl. 17 er kórvenjing í húsinum.  
Hvønn týsdag er føroyskur skúli fyri børn á Herningvejskole.  
Í hollini á Filstedstvejskole: Týskvöld og hós-kvöld hondbóltssvenjing fyri menn og kvinnur. Friggjakvöld kl. 18-20 innandura fótibóltur.  
Nærri boð um tiltøk og tíðir á tlf. 98 15 38 78.

**BBC**  
**PRIME**

Hósdagur 28. mai  
0.00 Prime Weather  
0.05 The Nature of Impacts and their Impacts on Nature  
0.30 The Event

**Føroyingar í Noregi**  
Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólki við tilknýti til Føroyar. Tiltøkini verða hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tíð og stað fáast við at venda sær til felagið á tlf. +4722674829.

## Gullbrúðleyp

3. juni hava Anna og Hans Reinert, Tórshavn, gullbrúðleyp. Dagurin verður hildin 1. juni, 2. hvítusunnudag, við morgunmatarborði frá kl. 10 hjá dóttirini í Flatnagerði 1.

## Brúðleyp

Leygardagin 20. juni giftast í Skopun Eynar-Martin, sonur Osvald og Kristrún Kjerbo, og Rosa, dóttur Basa og Katrin Hansen.

Vígslan verður í Betania kl. 17.00.

Vælkost verður í Samjóð kl. 19.00. Tit, ið vilja gleða okkum og koma í brúðleyp, verða vinarliga biðin um at boða frá innan 1. juni á tlf. 361676 ella 361174.

Friggiðadagin 5. juni giftast í Klaksvík Sóleyð Kleist, Hvalba, og Jákup Joensen, Norðdepli.

Vælkost verður á Sjómansheiminum kl. 21.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá áðrenn 31. mai á tlf. 457126 ella 452171.

Leygardagin 4. juli kl. 16.00 giftast í Tvøroyrar kirkju Linda Rannvá Wiberg Holm, av Tvøroyri, og Fróði Justinussen, úr Hvalba.

Vælkost verður í Roynhøllini kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá innan 14. juni á tlf. 372496.

## VALUTAKURSIR

|            |            | 27.05.98  | Ultimo    |
|------------|------------|-----------|-----------|
| USA        | Dollarar   | 672,0600  | 684,9600  |
| Bretland   | Pund       | 1101,9400 | 1143,2000 |
| Tyskland   | Markur     | 381,2200  | 381,7000  |
| Svøríki    | Króna      | 87,1800   | 88,5400   |
| Noreg      | Króna      | 90,1800   | 91,9100   |
| Frakland   | Frankur    | 113,7500  | 113,9200  |
| Belgia     | Frankur    | 18,4940   | 18,5070   |
| Sveits     | Frankur    | 459,9600  | 456,9200  |
| Holland    | Gyllin     | 338,2500  | 339,0700  |
| Italia     | Liri       | 0,3873    | 0,3871    |
| Finnland   | Markur     | 125,6100  | 125,9700  |
| Ísland     | Króna      | 9,6300    | 9,7600    |
| Eysturriki | Skillingur | 54,2180   | 54,2880   |
| Spania     | Pesetas    | 4,4950    | 4,5030    |
| Portugal   | Escudos    | 3,7280    | 3,7300    |
| Kanada     | Dollari    | 461,7800  | 477,8700  |
| Grikkaland | Drakmur    | 2,2310    | 2,1940    |
| Japan      | Yen        | 4,8838    | 5,1930    |
| Írland     | Pund       | 960,7600  | 954,6600  |
|            | XEU        | 750,7300  | 763,4400  |

FØROYA  
SPARIKASSI

1.00 Did Tibet cool the Earth?  
1.30 Volcanos and the Atmosphere  
2.00 Night School: »Special Needs«  
4.00 Discovering Portuguese  
5.00 Computing for the Terrified  
6.00 World News  
6.25 Prime Weather  
6.30 Jackanory Gold: »A School Bewitched«  
6.45 The Really Wild Show  
7.10 Out of Tune  
7.45 Style Challenge  
8.15 Can't Cook, Won't Cook  
8.45 Kilroy  
9.30 Animal Hospital  
10.00 Lovejoy: »Holding the Baby«  
10.50 Prime Weather  
10.55 Change that  
11.20 Style Challenge  
11.45 Can't Cook, Won't Cook  
12.15 Kilroy  
13.00 One Man and his Dog  
13.30 Animal Hospital  
14.00 Lovejoy: »Holding the Baby«  
14.50 Prime Weather  
15.00 Change that  
15.25 Jackanory Gold: »A School Bewitched«  
15.40 The Really Wild Show  
16.05 Out of Tune  
16.30 Can't Cook, Won't Cook  
17.00 World News  
17.25 Prime Weather  
17.30 Wildlife: »Rockies and Rollers«  
18.00 Animal Hospital  
18.30 Changing Rooms  
19.00 Open all Hours  
19.30 One Foot in the Grave  
20.00 The Lifeboat: »Three Men in a Boat«  
21.00 World News - World Business Report  
21.25 Prime Weather  
21.30 All our Children: »Fighting for Health«  
22.30 The Works: »Cutting up Rough«  
22.50 Spender: »Double Jeopardy«

Friggiðadagur 29. mai  
0.00 Whose Body?  
0.30 Which Body?  
1.00 Your Place or mine?  
1.30 My favourite Things  
2.00 Who cares now?  
4.00 British Film Industry today  
4.30 Marketing Movies  
5.00 Computing for the terrified  
6.00 The World Today  
6.25 Prime Weather  
6.30 Bodger and Badger  
6.50 Blue Peter  
7.15 Bad Boys: »Bologne«  
7.45 Style Challenge  
8.15 Can't Cook, Won't Cook  
8.45 Kilroy  
9.30 Eastenders  
10.00 Campion: »Death of a Ghost«  
11.20 Style Challenge  
11.45 Can't Cook, Won't Cook

17.30 Ein frálík barnagenta  
18.00 Hvítar lygnir (e)  
18.30 Hvítar lygnir  
19.00 Fládens blá matroser - da. filmur  
20.35 40 ár við Dorthe Kolle 1:2  
21.35 Tiðindi  
21.50 Menn og kvinnur  
23.45 VR5 - ævintýrferð í Cyberspace 1:13  
00.35 L.A.P.D.  
01.05 Liðugt

Friggiðadagur 29. mai  
05.20 Fyri børn  
07.00 Fame  
07.50 A-Team  
08.45 Horton-sagaen (e)  
09.35 Horton-sagaen  
10.25 Hvítar lygnir  
10.55 TV-Shop  
11.55 Pyramiden

**svf**

Hósdagur 28. mai  
19.00 Filma  
19.30 Gandasteinurin 7:14  
20.00 Dagur og vika  
20.30 Kvinnur til sølu  
21.20 Ally 2:13  
22.05 Camilla og øll hini - kjak-sending  
22.45 X-Files  
23.30 Bogart  
0.10 Liðugt

**IF**

07.15 Tiðindi  
07.17 Morgunlestur  
Maiken Poulsen í Havn lesur  
07.30 Tiðindi  
07.35 Morgunstund - Kári Olsen  
08.00 Tiðindi  
08.05 Morgunstund  
09.00 Tiðindi  
09.05 Morgunlestur (e)  
09.15 Dagsins tónar  
09.30 Føroyar í dag (e)  
10.00 Tiðindi  
10.05 Fimleikalotan 152  
10.10 Lurtararnir og vit  
11.00 Tiðindi  
11.01 Undir dagurda  
12.00 Tiðindi  
12.01 Dagurðatónar  
12.15 Veðurtíðindi og skrá  
12.20 Tiðindini og ítróttur  
12.40 Middagstónleikur  
13.00 Tónatímin  
14.00 Tiðindi  
14.01 Nytt og gott gamalt - Rúni Jákupsson veður lægini  
15.00 Tiðindi  
15.01 Nón  
16.00 Tiðindi  
16.01 Nón  
16.30 Eastenders  
17.00 Tiðindi  
17.05 Summarjazzur - Edward Nyholm Debess skipar fyr  
18.00 Frikorterið  
18.25 Veðurtíðindi og skrá  
18.30 Tiðindini  
18.55 Richard Sorge - snillingurin fram um aðrar (e) Ein nýsnarasaga. Árni Joensen skrivaði.  
19.25 Tónleikur  
19.55 Tiðindi

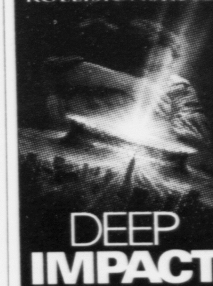
Friggiðadagin 29. mai  
07.15 Tiðindi  
07.17 Morgunlestur - Maiken Poulsen í Havn lesur  
07.30 Tiðindi  
07.35 Morgunstund - Kári Olsen  
08.00 Tiðindi  
08.05 Morgunstund  
09.00 Tiðindi  
09.05 Morgunlestur (e)  
09.15 Dagsins tónar  
09.30 Richard Sorge - snillingurin fram um aðrar (e) Ein nýsnarasaga. Árni Joensen skrivaði.  
10.00 Tiðindi  
10.05 Fimleikalotan 152  
10.10 Máltráðurin  
11.00 Tiðindi  
11.01 Á sanganna veingjum - Gunnvør Poulsen leggur til rættis  
11.30 Undir dagurda  
12.00 Tiðindi

**HAVNAR BIO**  
★ Tlf. 311956 ★



Hósdagin 28.05. kl. 19<sup>30</sup>

**HIMMEL OG JORD PÅ KOLLISIONSKURS**



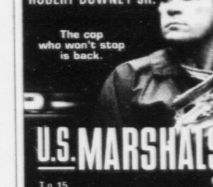
Hósdagin 28.05. kl. 22<sup>15</sup>

**ROBIN WILLIAMS BILLY CRYSTAL**



Hósdagin 28.05. kl. 19<sup>45</sup>

**TOMMY LEE JONES WESLEY SNIPES ROBERT DOWNEY JR.**



Hósdagin 28.05. kl. 22<sup>30</sup>

Seinasta sýning

**MORGAN FREEMAN CHRISTIAN SLATER**



FRUMSYNING  
Friggið. 29.05. kl. 21<sup>00</sup>  
Friggið. 29.05. kl. 23<sup>15</sup>

**KOMANDI FILMAR**

05.06.: Lysets hjerte  
05.06.: Starship Troopers  
05.06.: Jackie Brown